

**Age :** De 3 à 6 ans

**Nombre de joueurs :** 2 à 3

**Contenu du jeu :**

- 10 pétales (2 x 5 couleurs différentes)
- 2 cœurs de fleur
- 2 balles



**But du jeu :**

Viser juste et être le premier à réaliser une fleur multicolore.

**Préparation du jeu :**

On étale au sol tous les pétales de façon aléatoire en s'assurant qu'ils ne se chevauchent pas.

Les joueurs se placent tous à la même distance des pétales (2 à 3 mètres) et disposent devant eux un cœur de fleur.

**Déroulement de la partie :**

On joue dans le sens des aiguilles d'une montre. Le joueur le plus jeune commence.

Il se place, muni de 2 balles, derrière son cœur de fleur.

Il vise, et a deux essais (les 2 balles) pour atteindre un pétale.

Si dès le premier lancer, il atteint un pétale, il le place autour de son cœur de fleur et passe la main au joueur suivant.

Si après les 2 lancers, il n'atteint aucun pétale il passe la main au joueur suivant.

Aux tours suivants, les joueurs devront viser les couleurs de pétales qu'ils n'ont pas encore obtenu pour finir leur fleur.

**Important :**

Les balles qui tombent à cheval sur un pétale sont déclarées gagnantes.

**Qui gagne ?**

Le joueur qui réalise en premier une fleur complète (c'est-à-dire avec un pétale de chacune des 5 couleurs) est déclaré gagnant de la partie.



**Alter:** 3 bis 6 Jahre  
**Anzahl der Spieler:** 2 Spieler

**Inhalt:**  
 - 10 Blütenblätter (2 x 5 in verschiedenen Farben)  
 - 2 Blütenmitten  
 - 2 Bündel



**Ziel des Spiels:**  
 Genau zielen und als erster eine fünffarbige blüte haben.

**Spielvorbereitung:**  
 Die blütenblätter wer den beliebig auf dem boden ausgelegt. Dabei wird darauf geachtet,dass sie nicht überlappen.

Die spieler stellen sich alle im gleichen abstand von den blütenblättern (2 bis 3 meter) auf und legen eine blütenmitte vor sich hin.

**Spielablauf:**  
 Gespielt wird im uhrzeigersinn. Der jüngste spieler beginnt. Er stellt sich mit zwei bündeln hinter seiner blumenmitte auf.

Er zielt und hat zwei versuche (2 bündel), um ein blütenblatt zu treffen. Trifft er beim ersten wurf ein blütenblatt, legt er es an seine blütenmitte an. Dernächste spieler ist an der reihe.

Hat er bei den zwei würfen kein blatt getroffen, ist der nächste spieler an der reihe.

Bei den nächsten runden müssen die spieler auf die blütenblätter in den farben zielen, die sie noch nicht in ihrer blüte haben.

**Wichtig:**  
 Ein wurf zählt auch dann, wenn das bündel nicht mit seiner vollen fläche auf dem blütenblatt zu liegen kommt.

**Wer gewinnt?**  
 Der Spieler, der zuerst eine vollständige Blüte hat (das heißt mit je einem Blütenblatt pro Farbe) ist der Gewinner des Spiels.



**Leeftijd:** 3 tot 6 jaar  
**Aantal spelers:** 2 spelers

**Doel van het spel:**  
 - 10 bloemblaadjes (2 x 5 verschillende kleuren)  
 - 2 bloemenhartjes  
 - 2 ballen



**Doel van het spel:**  
 Goed mikken en als eerste een veelkleurige bloem gemaakt hebben.

**Vorbereitung van het spel:**  
 Alle bloemblaadjes worden op de grond uitgespreid, waarbij erop gelet moet worden dat ze niet gedeeltelijk over elkaar heen liggen.

De spelers gaan elk op dezelfde afstand van de bloemblaadjes staan (2 tot 3 meter) en leggen elk een bloemenhartje voor zich neer.

**Verloop van het spel:**  
 Er wordt met de klok mee gespeeld. De jongste speler begint.

Hij gaat met de twee ballen achter zijn bloemenhartje staan. Hij mikt twee keer (de twee ballen) op een bloemblaadje.

Als het hem bij de eerste keer lukt een bal op een bloemblaadje te gooien, legt hij dit bloemblaadje rond zijn bloemenhartje en is de volgende speler aan de beurt. Als hij na de twee ballen gegooit te hebben niets geraakt heeft, is toch ook de volgende speler aan de beurt.

In de loop van het spel moeten de spelers op de bloemblaadjes mikken van de kleuren die ze nog niet om hun bloem hebben liggen.

**Belangrijk:**  
 Als een bal half op een bloemblaadje terecht gekomen is, mag de speler dit ook pakken.

**Wie wint?**  
 De speler die als eerste een hele bloem af heeft (dat wil zeggen met bloemblaadjes van vijf verschillende kleuren), heeft het spelletje gewonnen.



# Flowers

**Edad:** de 3 a 6 años

**Número de jugadores:** 2 jugadores

**Contenido del juego:**

- 10 pétalos (2 x 5 colores diferentes)
- 2 corazones de flor
- 2 pelotas

**Objetivo del juego:**

Apuntar bien y ser el primero en realizar una flor multicolor.

**Preparación del juego:**

Se extienden en el suelo todos los pétalos de manera aleatoria, teniendo cuidado de que no se superpongan.

Todos los jugadores se colocan a la misma distancia de los pétalos (2 a 3 metros) y colocan delante de ellos un corazón de flor.

**Desarrollo de la partida:**

Se juega en el sentido de las agujas del reloj. Empieza a jugar el jugador más joven.

Se coloca, dotado de 2 pelotas, tras su corazón de flor.

Apunta y tiene dos intentos (las 2 pelotas) para alcanzar un pétalo.

Si llega a un pétalo desde la primera tirada, lo coloca alrededor de su corazón de flor y pasa el turno al jugador siguiente.

Si tras las 2 tiradas, no llega a ningún pétalo pasa el turno al jugador siguiente.

En los turnos siguientes, los jugadores deben apuntar a los colores de pétalos que todavía no han conseguido para terminar la flor.

**Importante:**

Las pelotas que caen a caballo entre un pétalo se consideran válidas.

**¿Quién gana?**

El primer jugador que consigue realizar una flor completa (es decir, con un pétalo de cada uno de los 5 colores) es el ganador de la partida.



**Età:** da 3 a 6 anni

**Numero di giocatori:** 2 giocatori

**Contenido del juego:**

- 10 petali (2 x 5 colori diversi)
- 2 cuori di fiore
- 2 palle

**Scopo del gioco:**

Mirare bene e realizzare per primi un fiore multicolore.

**Preparazione del gioco:**

Si dispongono per terra tutti i petali in modo sparso, facendo attenzione che non si accavallino.

I giocatori si dispongono tutti alla stessa distanza dai petali (2-3 metri) e si mettono davanti un cuore di fiore.

**Svolgimento del gioco:**

Si gioca in senso orario. Inizia il giocatore più giovane che si mette, munito di 2 palle, dietro al suo cuore di fiore.

Prende la mira e con due tiri a disposizione (le 2 palle) dovrà colpire un petalo.

Se colpisce il petalo già al primo tiro, lo metterà attorno al cuore di fiore e la mano passerà al giocatore successivo.

Se dopo i 2 lanci non avrà colpito nessun petalo, la mano passerà al giocatore successivo.

Nei turni successivi, i giocatori dovranno mirare a colori di petali che ancora non hanno conquistato per finire il fiore.

**Importante:**

Le palle che cadono a cavallo di un petalo sono dichiarate vincenti.

**Chi vince?**

Il giocatore che forma per primo un fiore completo (cioè con un petalo di ciascuno dei 5 colori) sarà dichiarato vincitore della partita.



# Flowers

**Idade :** de 3 a 6 anos

**Número de jogadores :** 2 jogadores

**Conteúdo do jogo :**

- 10 Pétalas (2 x 5 cores diferentes)
- 2 Corações de flor
- 2 Bolas

**Objectivo do jogo :**

Fazer pontaria e ser o primeiro a conseguir uma flor multicor.

**Preparação do jogo :**

O jogador distribui todas as suas pétalas de forma aleatória certificando-se de que elas não se sobrepõem.

Os jogadores sentam-se todos à mesma distância das pétalas, (2 a 3 m) e dispõem entre si um coração da flor diante deles.

**Desenrolar do jogo :**

Joga-se no sentido dos ponteiros do relógio. Começa o mais novo.

Este coloca-se munido de duas bolas atrás do seu coração de flor.

O jogador faz pontaria e tem duas tentativas (as 2 bolas) para alcançar uma pétala.

Se desde o primeiro lance, o jogador consegue uma pétala, então coloca-o à volta do núcleo da flor e passa a mão aos jogadores seguintes.

Se após os 2 lançamentos, ele não conseguir mais nenhuma pétala então este passa a mão ao jogador seguinte

Nas jogadas seguintes, os jogadores deverão fazer pontaria às pétalas que ainda não conseguiram obter para terminar a respectiva flor.

**Importante :**

As flores que pousarem nas pétalas são declaradas vencedoras.

**Quem ganha ?**

O jogador que realizar em primeiro lugar uma flor completa (quer dizer uma pétala de cada uma das 5 cores) é declarado vencedor da partida).



**Alder:** fra 3 til 6 år

**Antal deltagere :** 2 deltagere

**Indhold:**

- 10 kronblade (2 x 5 forskellige farver)
- 2 blomster hjerter
- 2 kugler

**Spilletets formål:**

Sigt rigtigt, og vær den første til at lave en flerfarvet blomst.

**Forberedelse af spillet:**

Alle kronbladene spredes tilfældigt ud, mens man sørger for at de ikke ligger over hinanden.

Spillerne anbringer sig begge i samme afstand fra kronbladene (2 til 3 meter) og lægger et blomsterhjerter for sig.

**Spilletets gang:**

Man spiller i retningen med uret. Den yngste deltager starter.

Udstyret med 2 kugler placerer spilleren sig bag sit blomsterhjerter.

Han/hun sigter, og har to forsøg (de 2 kugler) til at opnå et kronblad.

Hvis han rammer et kronblad i første forsøg, lægger han bladet omkring sit blomsterhjerter, og det er den næste spillers tur.

Hvis spilleren efter 2 kast ikke har opnået noget kronblad, der det den næste spillers tur.

I de kommende omgange skal spillerne sigte efter kronblade i farver, de endnu ikke har fået, for at gøre deres blomst færdig.

**Vigtigt:**

Kugler, der rammer på kanten af kronbladet gælder også som vundet.

**Hvem vinder?**

Spilleren som først danner en hel blomst (dvs. med et kronblad i alle 5 farver) har vundet. spillet.



**Ålder:** tre till sex år  
**Antal spelare:** två

#### Innehåll:

- Tio kronblad (2 x 5 olika färger)
- Två blombottnar
- 2 bollar

#### Spelets syfte:

Sikta rätt och vara den första som skapar en mångfärgad blomma.

#### Spelförberedelser:

Man lägger kronbladen huller om buller på golvet och ser till att de inte överlappar.

Spelarna ställer sig lika långt från kronbladen (två till tre meter) och har en blombotten framför sig.

#### Spelets gång:

Man spelar medsols. Den yngsta spelare börjar.

Med två bollar i handen ställer han eller hon sig bakom sin blombotten.

Han siktar och har två chanser (de två bollarna) att träffa ett kronblad.

Om spelare träffar ett kronblad redan i första kastet lägger han eller hon det intill sin blombotten varefter det är nästa spelares tur att kasta.

Om spelaren inte har träffat något kronblad med sina två kast är det den andra spelarens tur att kasta.

I de efterföljande kasten skall spelarna sikta på kronblad i färger som de inte redan har för att bli färdiga med sina blommor.

#### Observera:

Bollar som bara träffar kanten på en blomma räknas som träffar.

#### Vem vinner?

Den spelare som först får sin blomma färdig (det vill säga med kronblad i alla de fem färgerna) vinner partiet.



**Возраст:** 3–6 лет  
**Количество игроков:** 2

#### Игровой комплект:

- 10 лепестков (2 x 5 различных расцветок)
- 2 сердцевинки цветков
- 2 камушка

#### Цель игры

Метко бросать камушки и первым сложить разноцветный цветок.

#### Подготовка к игре

Лепестки раскладываются на земле случайным образом. Необходимо проследить за тем, чтобы они при этом не перекрывались.

Игроки становятся на одинаковом расстоянии от лепестков (2–3 метра) и кладут перед собой сердцевинки своих цветков.

#### Процесс игры

Ход передается от игрока к игроку по часовой стрелке. Игру начинает тот игрок, который младше.

Он берет два камушка и становится за сердцевинкой своего цветка.

Ему предоставляется две попытки (2 камушка), чтобы попасть в лепесток.

Если он попадает в лепесток с первой же попытки, то он прикладывает его к сердцевине своего цветка. После этого ход передается другому игроку.

Если и с двух попыток он не попал ни в один лепесток, ход передается другому игроку.

Далее, при метании камушков каждый игрок должен целиться в лепестки тех расцветок, которых в его цветке еще нет.

**Примечание:** Если на лепесток попадает точно часть камушка, то считается, что игрок в него попал.

#### Кто побеждает?

Победителем считается тот игрок, который первым собрал полностью свой цветок (то есть так, чтобы в этом цветке было по одному лепестку каждой из пяти расцветок).

